



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel: +49-[0]7433- 9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Instrukcja obsługi Platformy (≤ 300 kg)

KERN KFP_V20 (≤ 300 kg)

Wersja 2.3

2018-04

PL



KFP_V20 \leq 300-BA-pl-1823



KERN KFP V 20

Wersja 2.3 2018-04

Instrukcja obsługi Platformy

Spis treści

1	Informacje ogólne	3
2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
3	Ustawienie pomostu wagi	4
3.1	Wybranie miejsca ustawienia.....	4
3.2	Zawarte w dostawie/ Akcesoria seryjne.....	4
3.3	Zabezpieczenie transportowe (przykład na ilustracji)	5
3.4	Opakowanie / transport zwrotny	6
3.5	Warunki otoczenia	7
3.6	Niwelowanie	7
3.7	Podłączyć do terminala wagowego	7
4	Granice eksploatacji	8
5	Czyszczenie	8
6	Dane techniczne	9
6.1	Wymiary w mm	9
6.2	Dane techniczne ogniwa obciążnikowego.....	9
6.3	Deadload and Overload settings	10
6.4	Dodatek	11

1 Informacje ogólne

- Niniejsza instrukcja instalacji zawiera wszystkie dane niezbędne do ustawienia i uruchomienia następujących pomostów wagi:

KERN KFP 6V20M, KFP 6V20LM

KERN KFP 15V20M, KFP 15V20LM

KERN KFP 30V20SM , KERN KFP 30V20M

KERN KFP 60V20M, KFP 60V20LM

KERN KFP150V20M, KFP 150V20LM

KERN KFP300V20M

KERN KFP600V20AM

2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

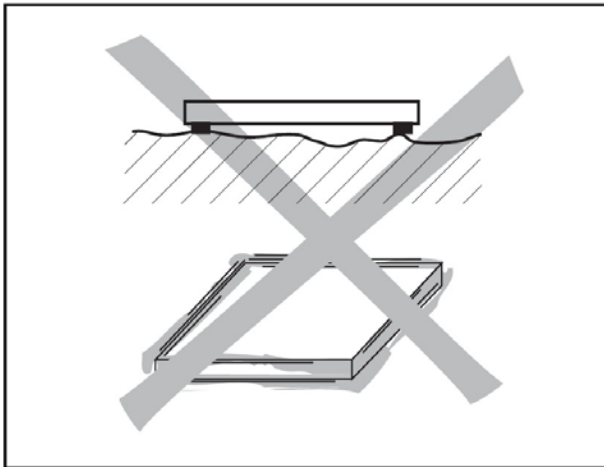
Dla KERN & Sohn bezpieczeństwo produktu jest jednym z najważniejszych kryteriów.

Niestosowanie się do poniższych zaleceń może spowodować uszkodzenia pomostu wagi i/albo obrażenia.

- ⇒ Przed użytkowaniem pomostu wagi należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją w celach dalszego użytkowania.
- ⇒ Zachować ostrożność przy transportowaniu wzgl. podnoszeniu ciężkich urządzeń.
- ⇒ Instalację i konserwację pomostu wagi może wykonywać wyłącznie kwalifikowany personel.
- ⇒ Przed czyszczeniem, instalowaniem i konserwowaniem należy odłączyć terminal wagowy od zasilania.
- ⇒ Przed podłączeniem do zasilania pomost wagi należy aklimatyzować w temperaturze pokojowej.
- ⇒ Nigdy nie używać pomostu wagi w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko eksplozji .

3 Ustawienie pomostu wagi

3.1 Wybranie miejsca ustawienia



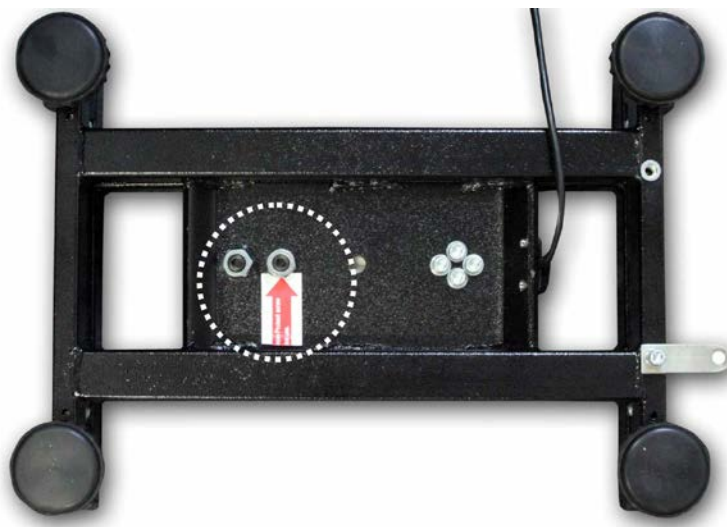
- Podłoże miejsca ustawienia wagi musi pewnie unieść ciężar maksymalnie obciążonego pomostu wagowego w punktach załadowania. Jednocześnie musi być tak stabilny, aby w trakcie ważenia nie występowały drgania. Powyższe zalecenia dotyczą również montażu pomostu wagi w systemach przenośnikowych i podobnych.
- W miejscu ustawienia wagi nie powinny występować żadne wibracje wywołane działaniem maszyn sąsiadujących.

3.2 Zawarte w dostawie/ Akcesoria seryjne

- Płytki wagi (ze stali szlachetnej)
- Zabezpieczenie transportowe
- Instrukcja obsługi

3.3 Zabezpieczenie transportowe (przykład na ilustracji)

Wariantu 1



KERN KFP KFP 6V20M, KFP 6V20LM, KFP 15V20M:

1.

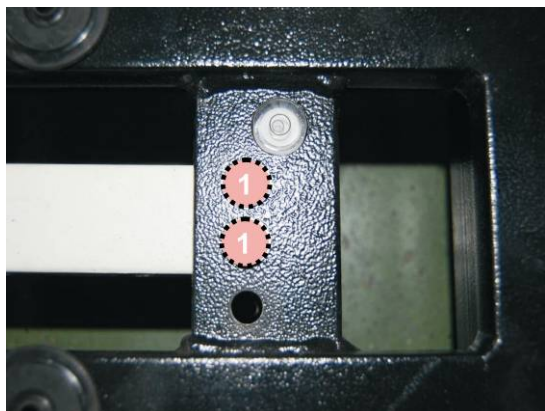
2.



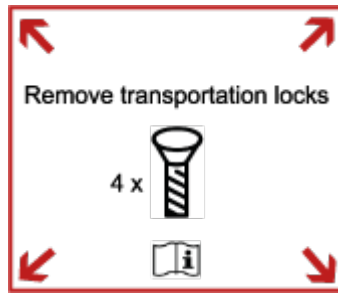
Nie wolno naruszać zapieczętowanych śrub  (przykład na ilustracji).

3.

4.



Wariantu 2



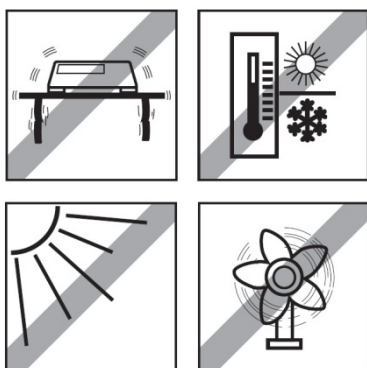
3.4 Opakowanie / transport zwrotny



- ⇒ Wszystkie części oryginalnego opakowania należy zachować na wypadek ewentualnego transportu zwrotnego.
- ⇒ Do transportu zwrotnego należy używać tylko oryginalnego opakowania.
- ⇒ Należy ponownie zamontować zabezpieczenia transportowe, jeżeli takie występują.
- ⇒ Wszystkie części zasilacz itp. należy zabezpieczyć przed ześlizgnięciem i uszkodzeniem.

3.5 Warunki otoczenia

Nie należy użytkować pomostu wagi w otoczeniu wilgotnym i korozyjnym. Nigdy nie zanurzać elektronicznych produktów w płynach.



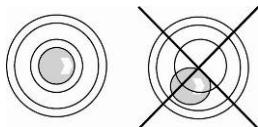
Należy wybrać takie miejsce, które spełnia następujące warunki otoczenia:

- ⇒ Nie ma bezpośredniego działania promieni słonecznych
- ⇒ Nie ma silnych przeciągów
- ⇒ Nie ma zbyt wielkich wahań temperatury
- ⇒ Zakres temperatury -10°C do $+40^{\circ}\text{C}$.

3.6 Niwelowanie

Tylko dokładnie wyrównany pomost wagi pozwala otrzymać dokładne wyniki ważenia.

Pomost wagi przy pierwszej instalacji i po każdej zmianie miejsca ustawienia należy zniwelować.



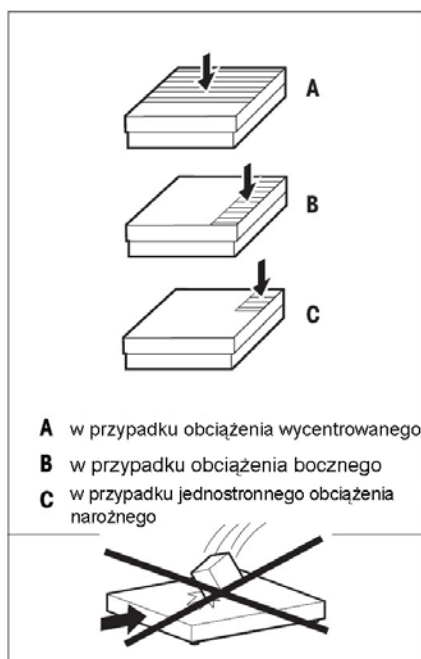
- ⇒ Zdjąć płytkę wagi ponieważ libelka (poziomnica) znajduje się pod nią.
- ⇒ Wypoziomować wagę za pomocą łap ze śrubami, pęcherzyk powietrza w libelce (poziomnicy) musi znajdować się w zaznaczonym obszarze.

3.7 Podłączyć do terminala wagowego

Wyjście ogniwa obciążnikowego	Przyłącze pomostu wagi KERN KFP
EXC+(5V)	Patrz oznaczenie ogniwa obciążnikowego
EXC-(0)	
SIG-	
SIG+	

4 Granice eksploatacji

Pomost wagi jest tak silną konstrukcją, że przypadkowe przekroczenie maksymalnego obciążenia nie spowoduje żadnych uszkodzeń urządzenia. Statyczny udźwig, tzn. maksymalnie dopuszczalne obciążenie zależy od rodzaju obciążenia (Pozycje A – C). Nie wolno przekraczać maksymalnego statycznego udźwigu.



⇒ Unikać obciążeń spadających, obciążeń szokowych jak również bocznych uderzeń.

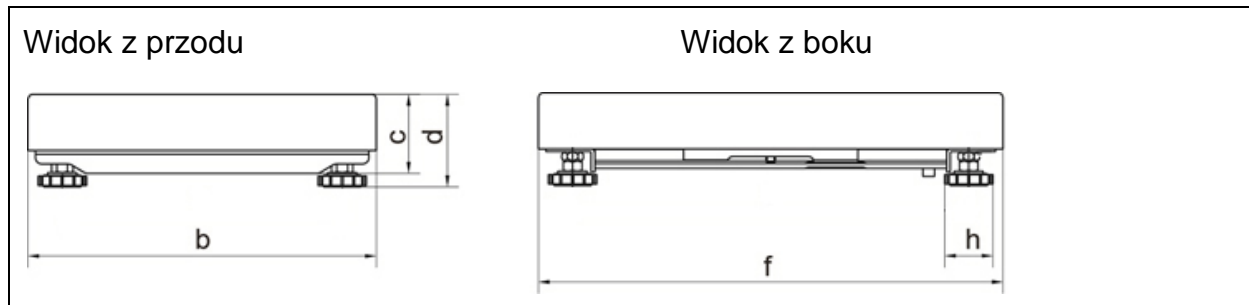
Model	A	B	C
KFP 6V20M, KFP 6V20LM	9 kg	6 kg	3 kg
KFP 15V20M, KFP 15V20LM	22 kg	15 kg	7 kg
KFP 30V20SM, KFP 30V20M	45 kg	30 kg	15 kg
KFP 60V20M, KFP 60V20LM	90 kg	60 kg	30 kg
KFP150V20M, KFP 150V20LM	225 kg	150 kg	75 kg
KFP300V20M	450 kg	300 kg	150 kg
KFP600V20AM	900 kg	600 kg	300 kg

5 Czyszczenie

- ⇒ Pomosty wagi czyścić miękką szmatką nasączoną łagodnym środkiem do czyszczenia.
- ⇒ Zdjąć płytę wagi i usunąć zabrudzenia oraz ciała obce, które się pod nią zebrały. W tym celu nie stosować żadnych twardych przedmiotów. Nie otwierać pomostu wagi.

6 Dane techniczne

6.1 Wymiary w mm



Modell	b	c	d	f	h
KFP 6V20M	230	78	108	230	56
KFP 6V20LM KFP 15V20M KFP 30V20SM	240	78	105	300	56
KFP 15V20LM KFP 30V20M KFP 60V20M	300	92	118	400	56
KFP 60V20LM KFP150V20M	400	105	130	500	56
KFP 150V20LM KFP300V20M	500	110	135	650	56
KFP 600V20AM	800	160	150	600	70



Pozostałe wymiary, patrz załącznik rozdział 6.4

6.2 Dane techniczne ogniwa obciążnikowego

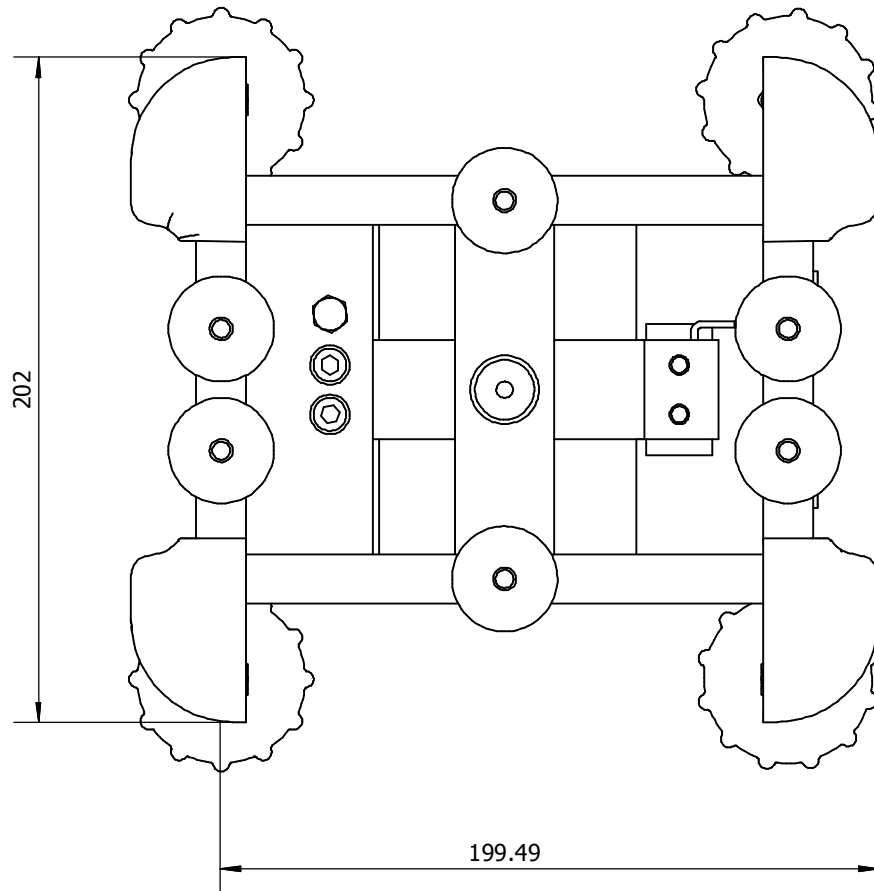
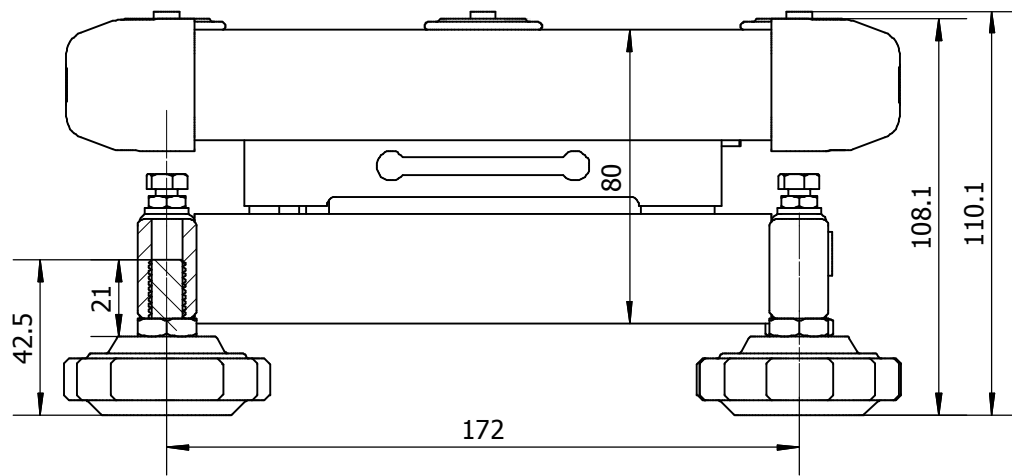
Czułość	2mV/V
Opór wejściowy	409 Ohm
Opór wyjściowy	350 Ohm
Zasilanie	10VDC
Zezwolenie	C3

6.3 Deadload and Overload settings

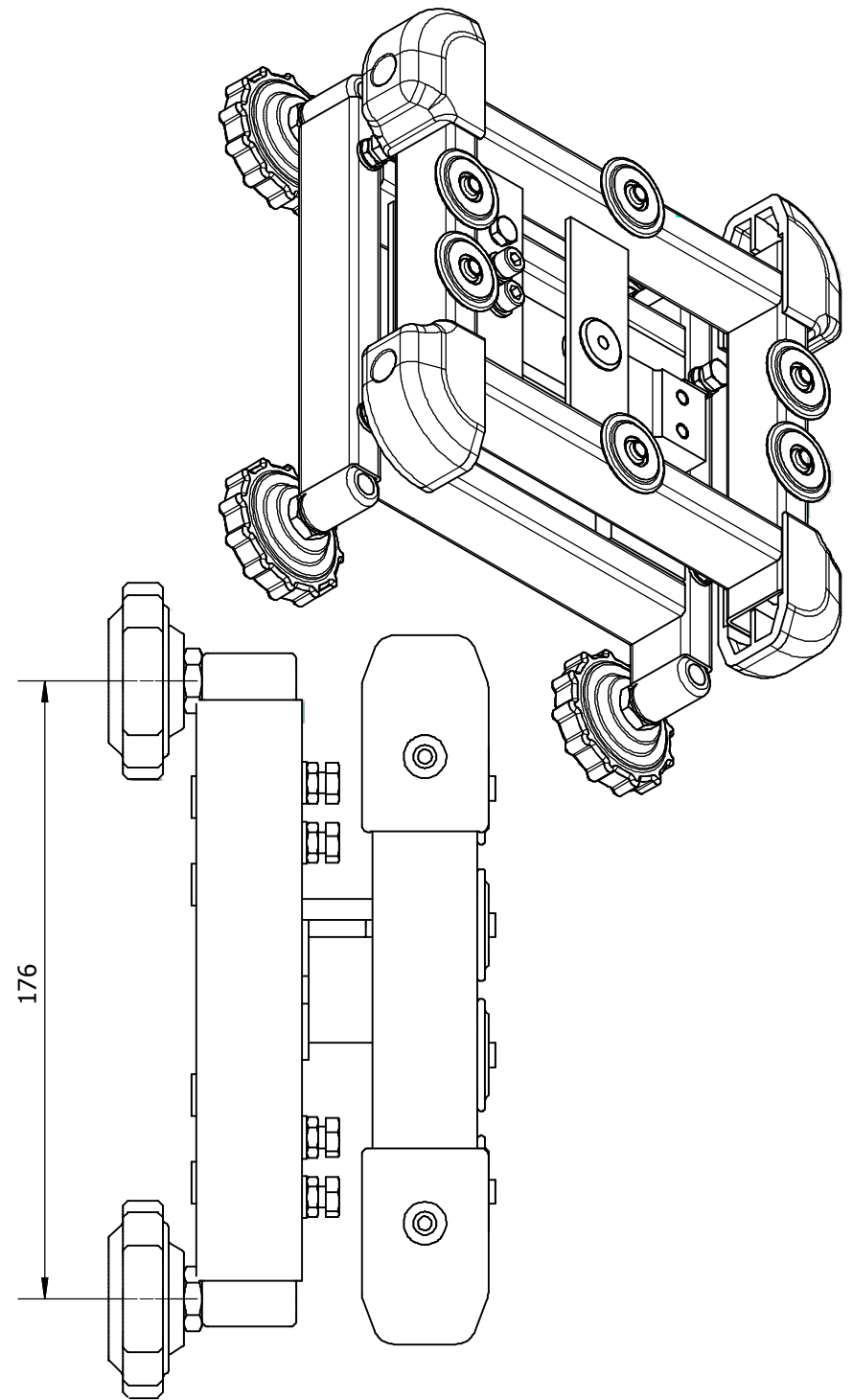
Kern model	Center Overload Protection circa (kg)	Corner Overload Protection circa (kg)	Loadcell Capacity (kg)
KFP 6V20 M	8.5	5	10
KFP 6V20 LM	8.5	5	10
KFP 15V20 M	23	12	30
KFP 15V20LM	23	12	30
KFP 30V20SM	46	30	50
KFP 30V20 M	46	30	50
KFP 60V20 M	85	50	100
KFP 60V20 LM	85	50	100
KFP 150V20 M	200	130	200
KFP 150V20 LM	270	130	300
KFP 300V20 M	550	230	500
KFP 600V20AM	900	450	750

Platform type	Platform dimension (mm)	Loadcell	TC	Class	E _{max}	E _{min}	Y	V _{min}	n	T _{min}	T _{max}	Z	Cable-	P _{LC}
		Typ	Nr.		-1	-4	-2	-3	-5	-6	oder	length		
					(kg)	(g)	(g)				DR	(m)		
KFP 6V20M	230x230x100	L6D	D09-03.20	C3	10	0	5000	2	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 6V20LM	300x240x100	L6D	D09-03.20	C3	10	0	5000	2	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 15V20M	300x240x100	L6D	D09-03.20	C3	30	0	5000	10	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 15V20L M	400x300x128	L6D	D09-03.20	C3	30	0	5000	10	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 30V20SM	300x240x110	L6D	D09-03.20	C3	30	0	5000	10	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 30V20M	400x300x128	L6E	D09-03.21	C3	50	0	6000	10	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 60V20M	400x300x128	L6E	D09-03.21	C3	100	0	6000	20	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 60V20LM	500x400x137	L6G	D09-03.22	C3	100	0	6000	20	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 150V20M	500x400x137	L6G	D09-03.22	C3	200	0	6000	50	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 150V20LM	650x500x142	L6G	D09-03.22	C3	300	0	6000	50	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 300V20M	650x500x142	L6G	D09-03.22	C3	500	0	6000	100	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7
KFP 600V20AM	800x600x150	PW12B	TC5259	C3	750	0	6000	100	3000	-10	40	n _{LC}	2	0,7

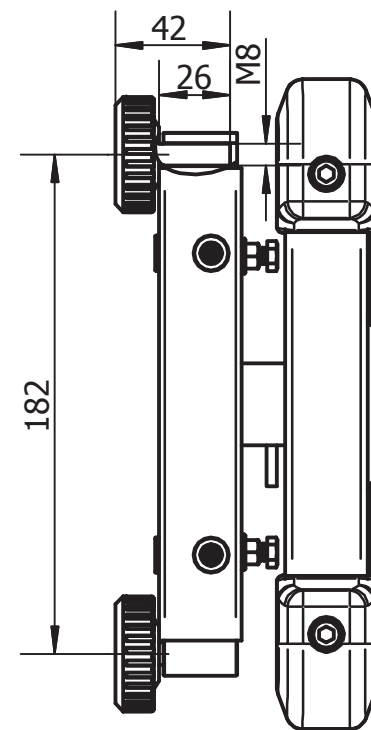
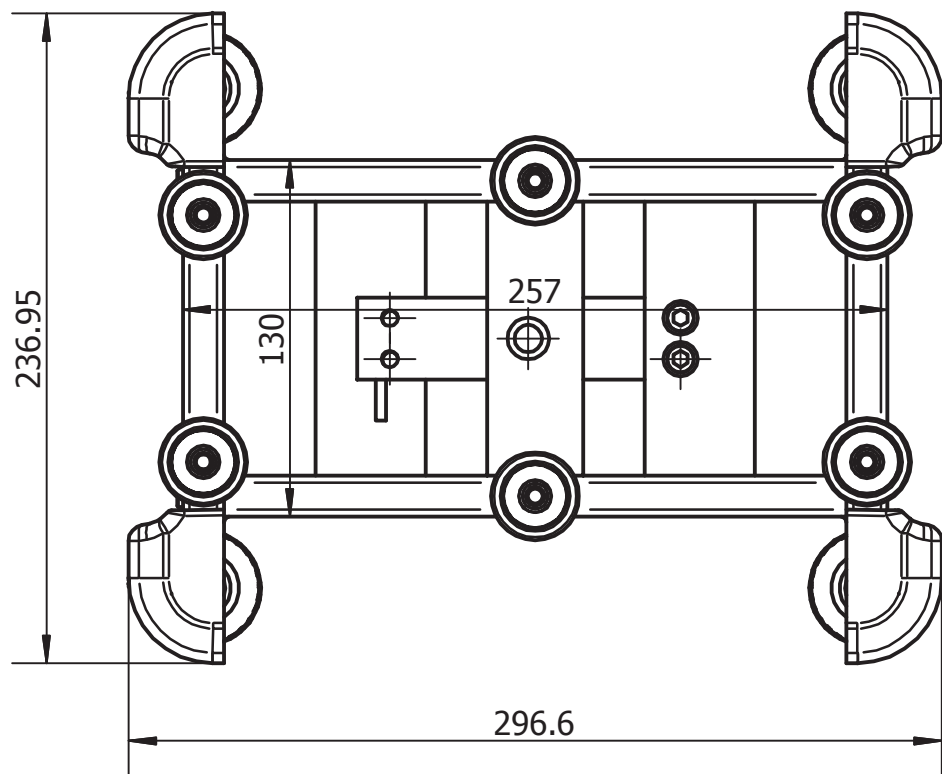
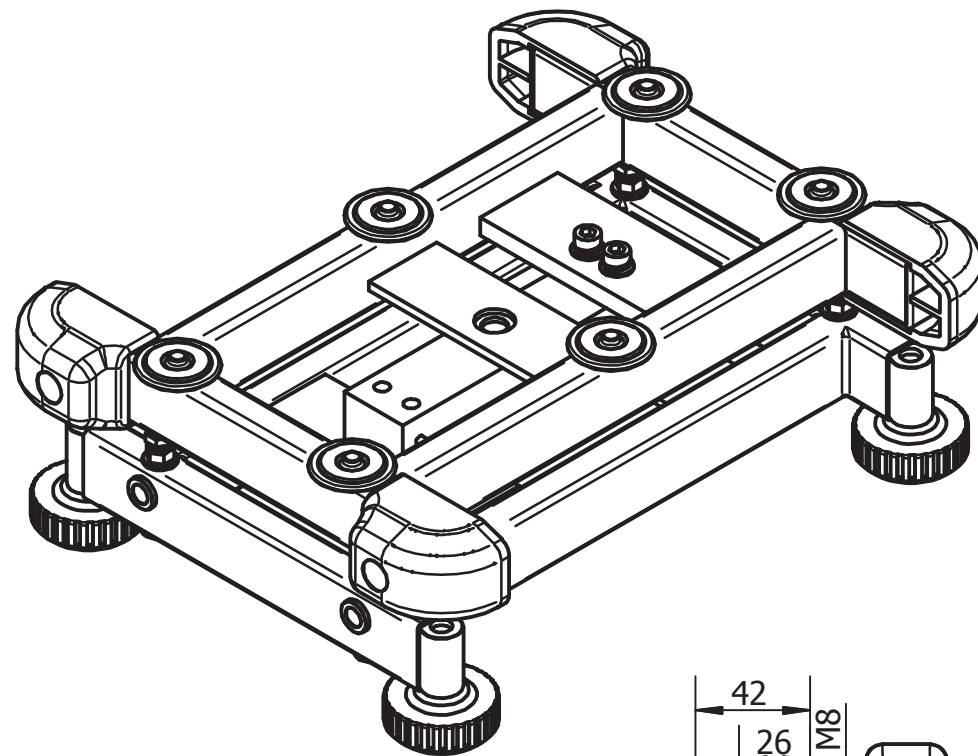
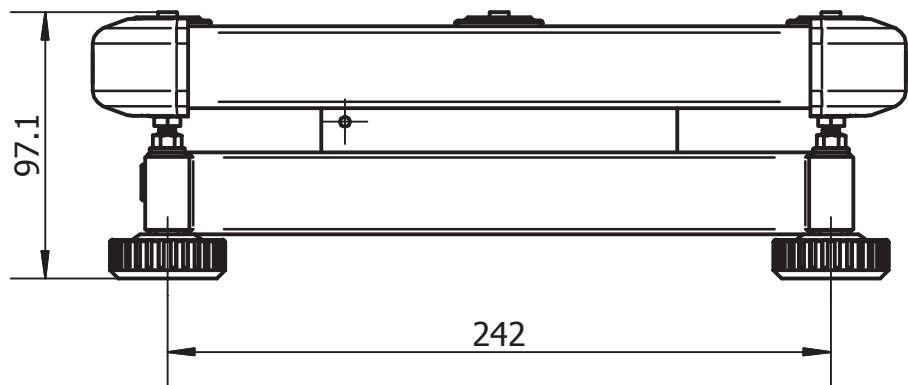
6.4 Dodatek



KFP_V20≤300-BA-1823

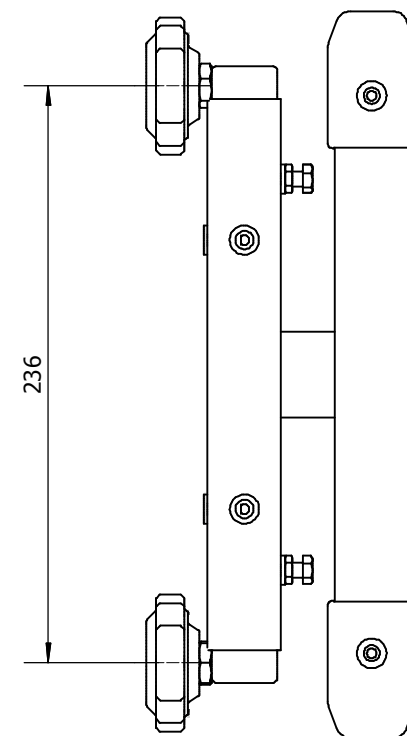
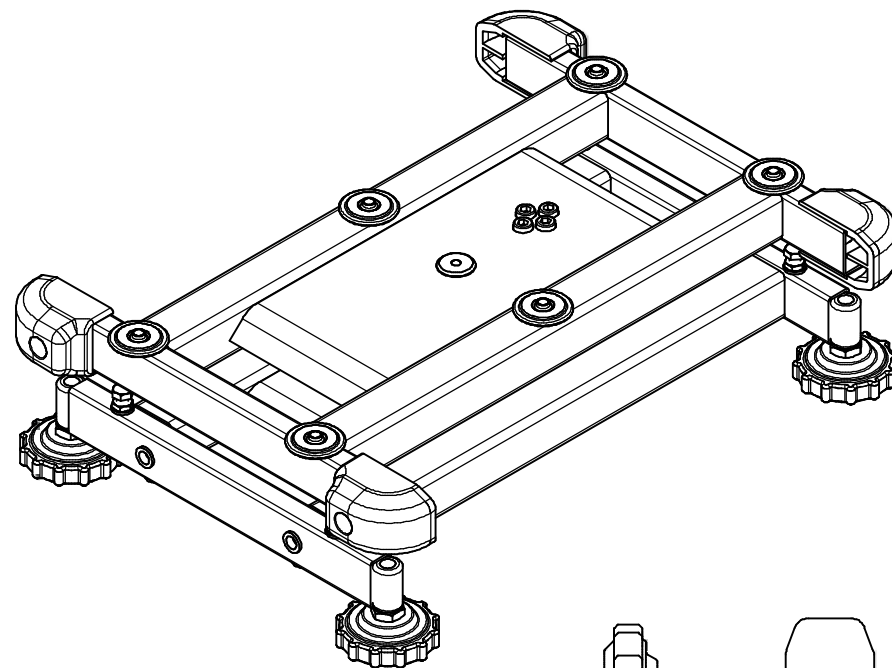
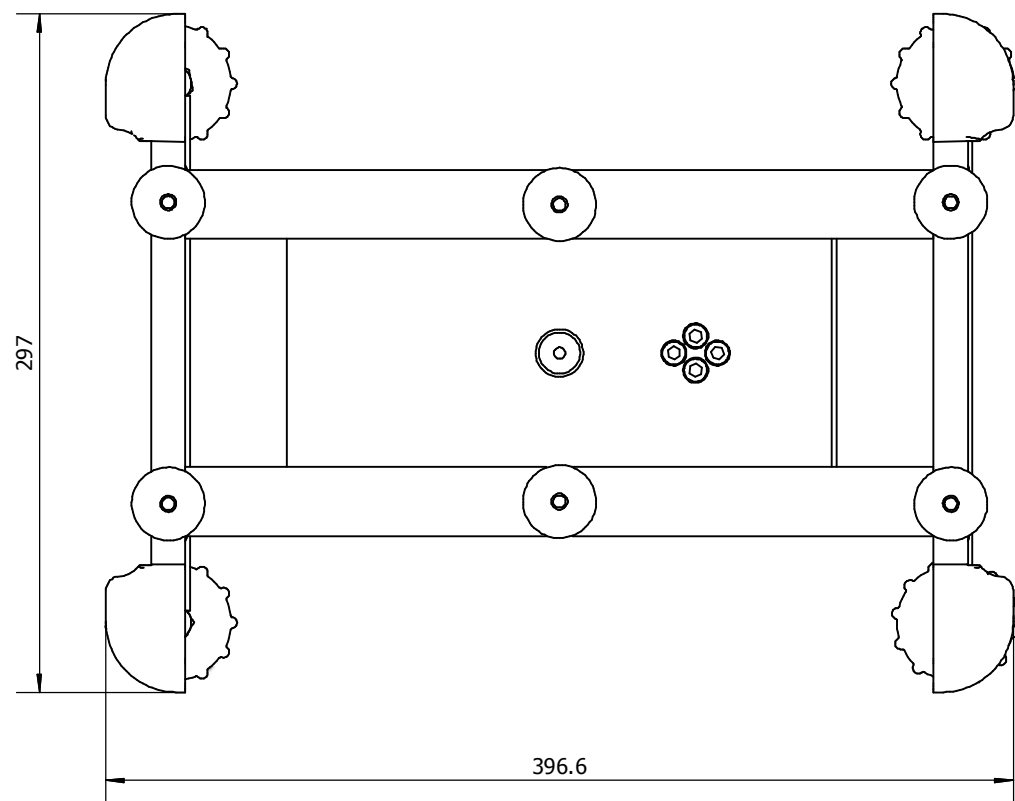
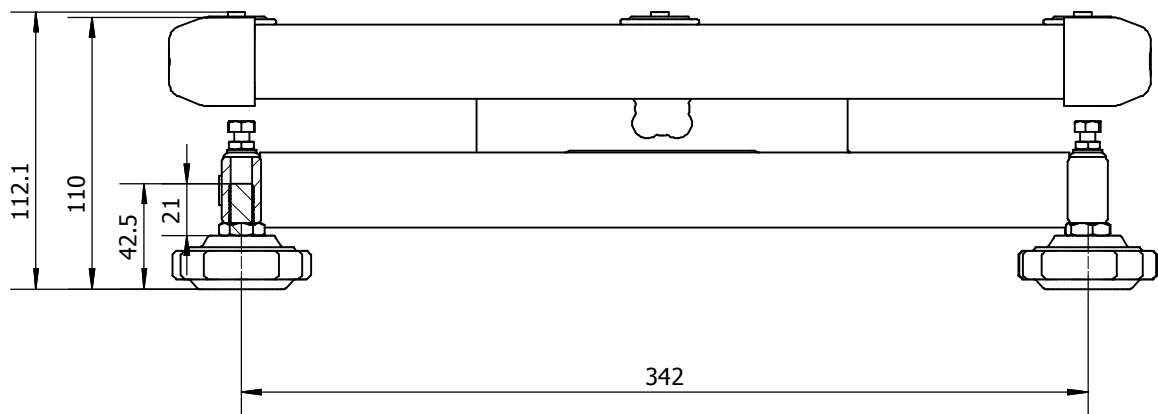


230 x 230 cm



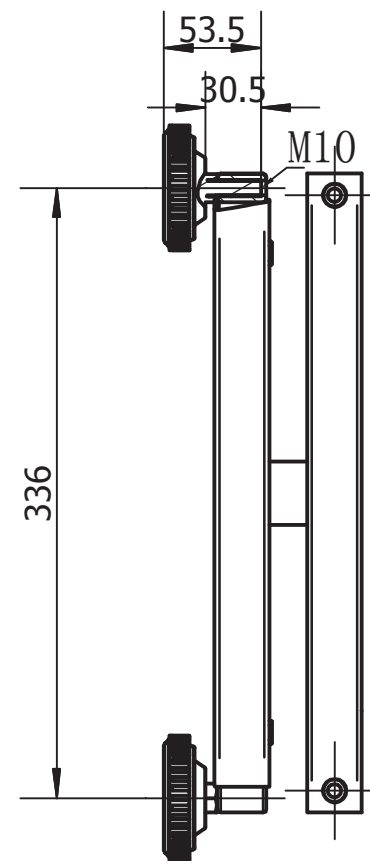
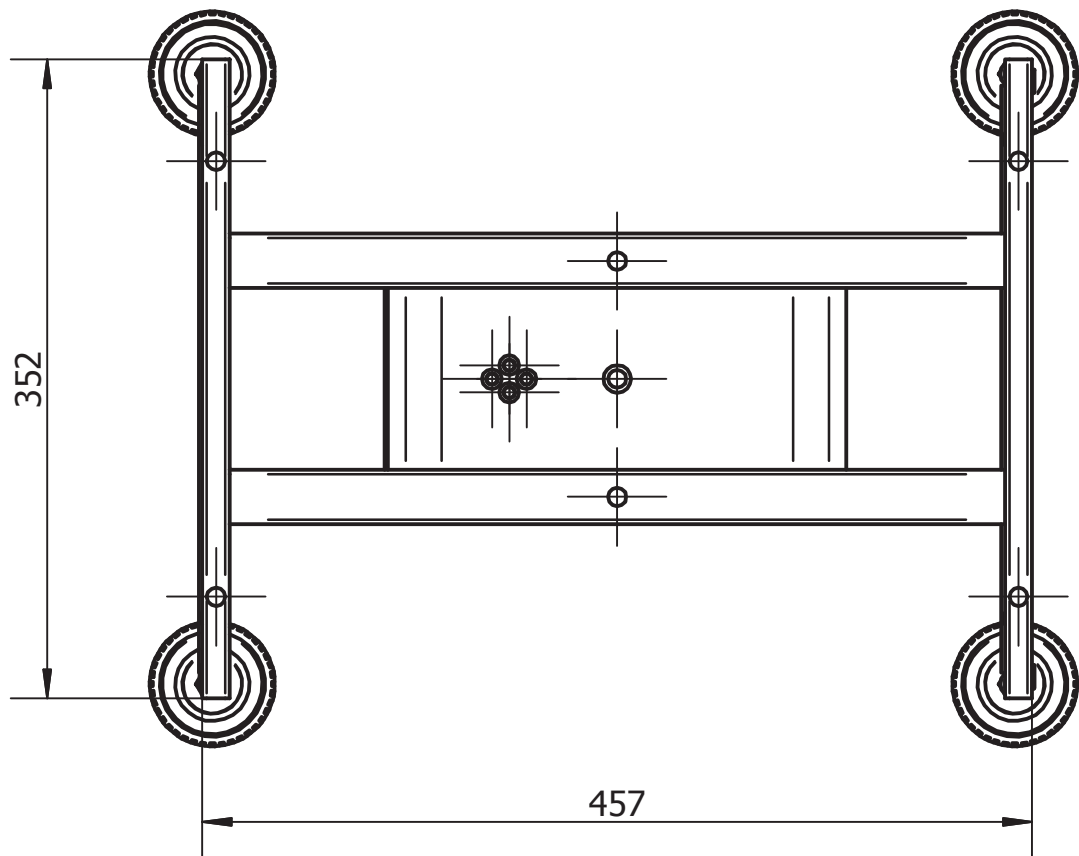
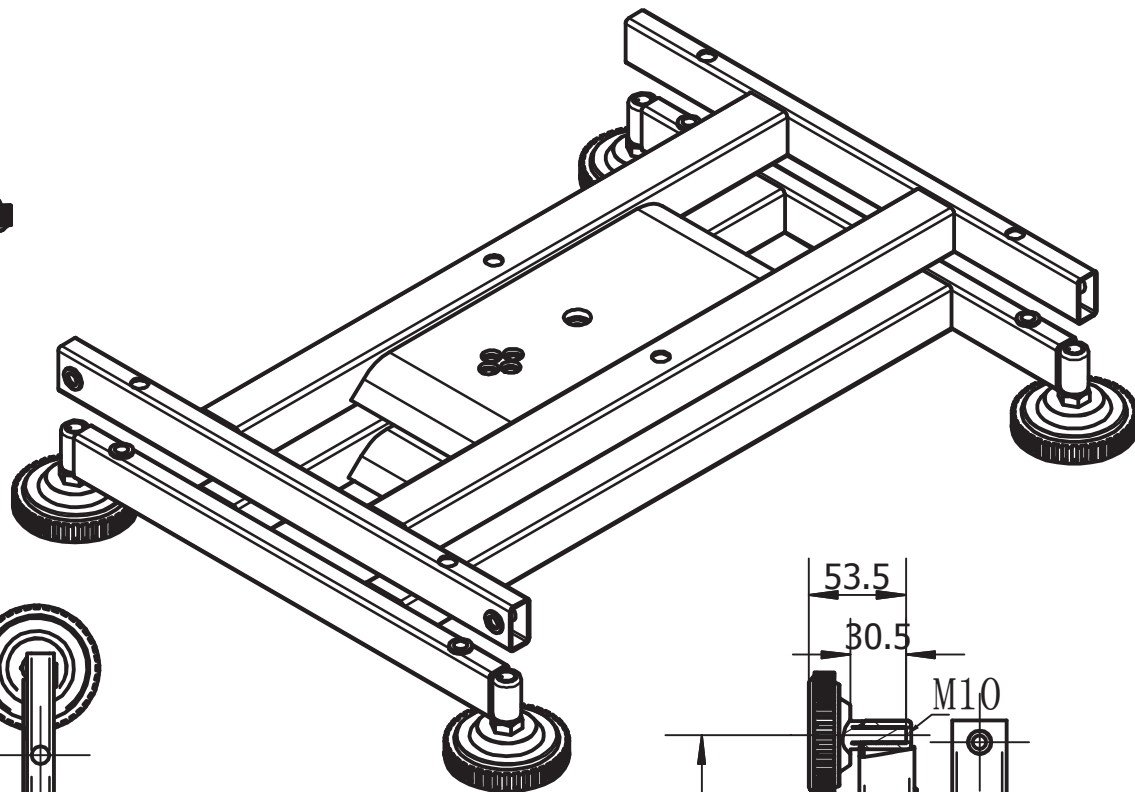
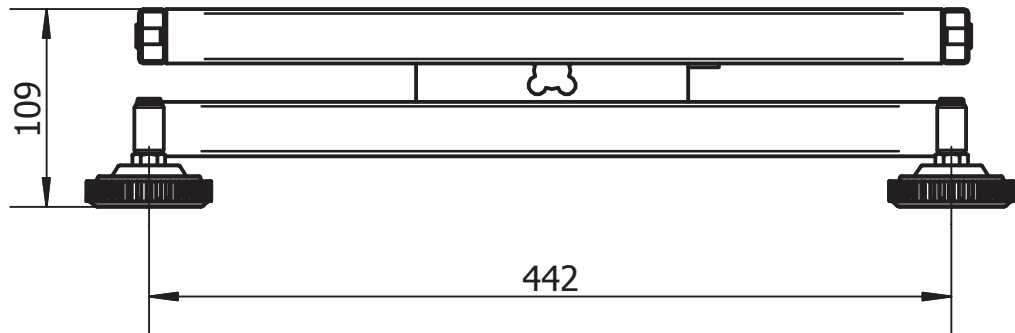
KFP_V20≤300-BA-1823

300 x 240 cm



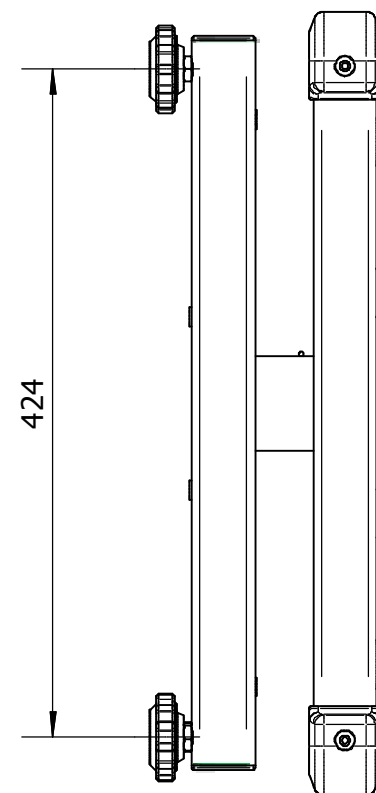
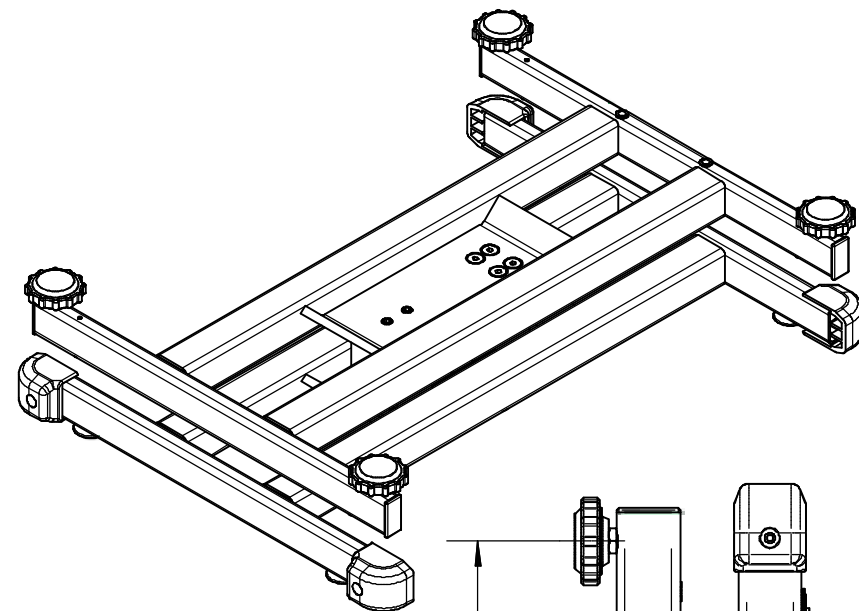
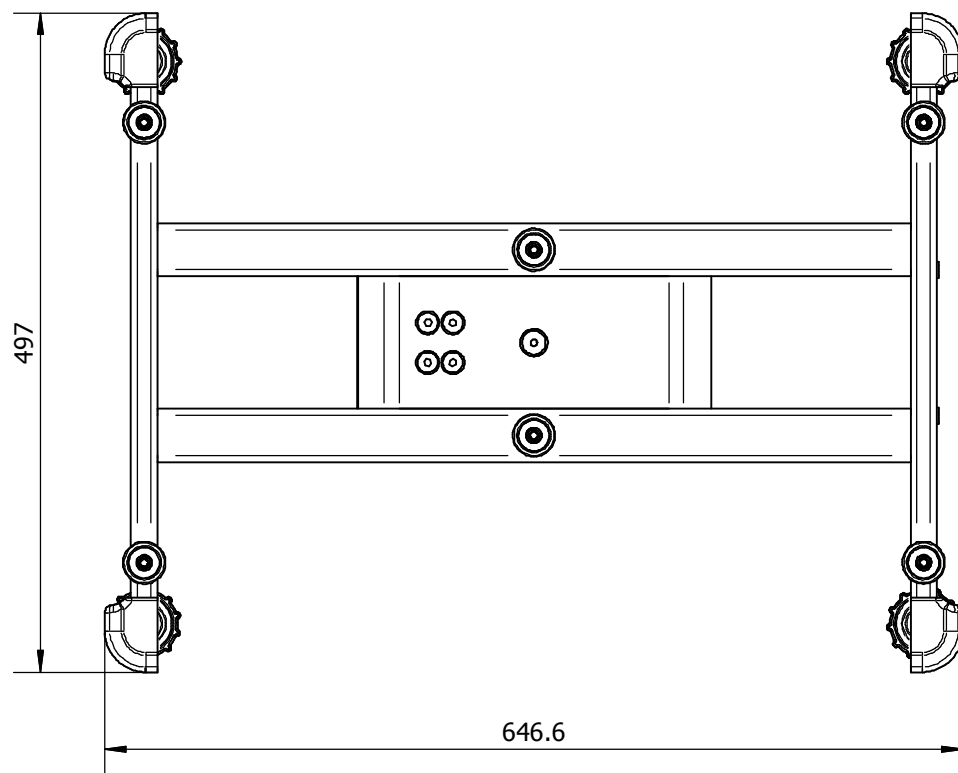
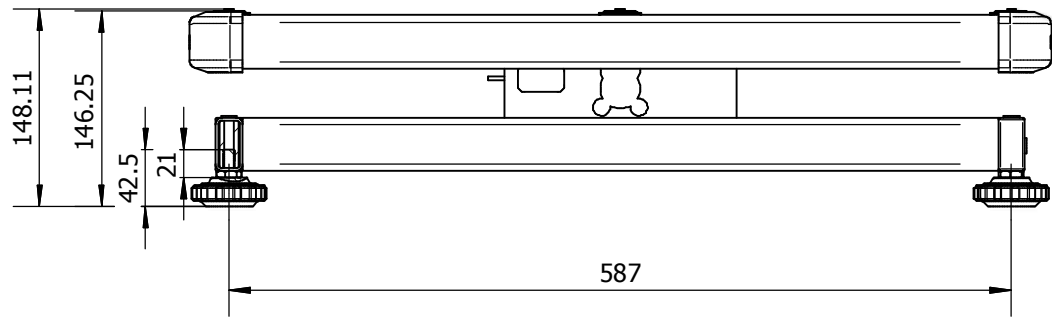
KFP_V20≤300-BA-1823

300 x 400 cm



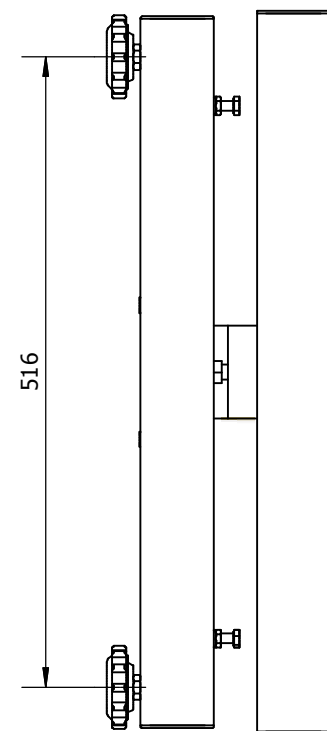
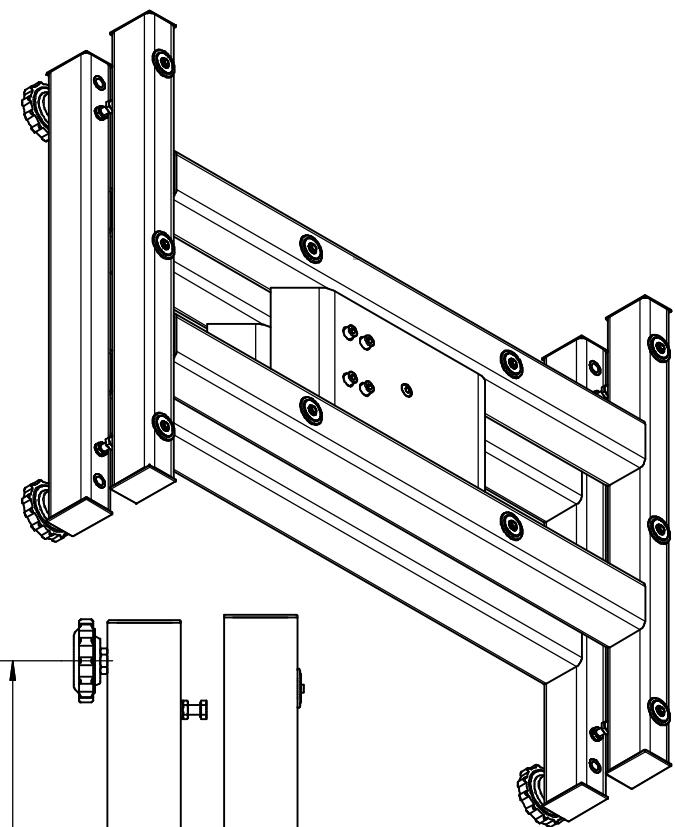
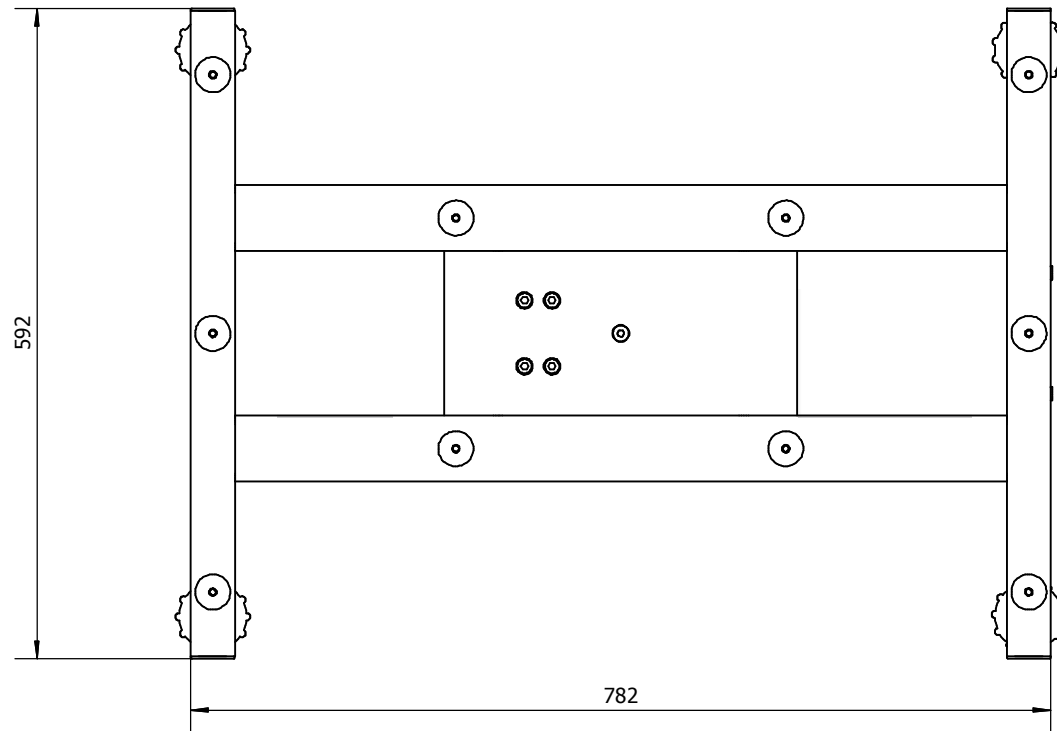
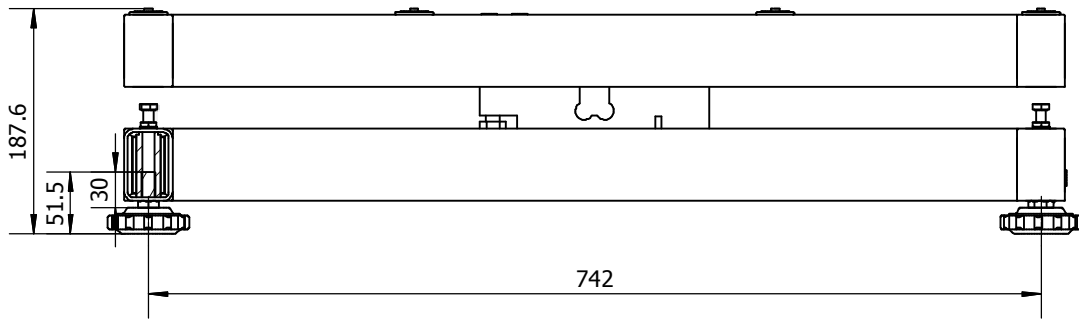
KFP_V20≤300-BA-1823

400 x 500 cm



KFP_V20≤300-BA-1823

500 x 650 cm



KFP_V20≤300-BA-1823

600 x 800 cm